U ORIGINAL

(Do not write above this line.)

State Bar Court of California Hearing Department Los Angeles ACTUAL SUSPENSION			
Counsel For The State Bar Kristin L. Ritsema Supervising Trial Counsel Office of the Chief Trial Counsel 1149 South Hill Street Los Angeles, CA 90015-2299 (213) 765-1235	Case Number(s): 10-O-04065 PUBLIC MATTER	For Court use only FILED JAN 1 3 2012 STATE BAR COURT CLERK'S OFFICE	
Bar # 149966 In Pro Per Respondent Ronald A. Mortvedt 825 Woodlawn Avenue San Bernardino, CA 92407 (714) 330-1957		LOS ANGELES	
Bar # 176817 In the Matter of: RONALD ALLEN MORTVEDT	Submitted to: Assigned Jud STIPULATION RE FACTS, C DISPOSITION AND ORDER ACTUAL SUSPENSION	CONCLUSIONS OF LAW AND	
Bar # 176817 A Member of the State Bar of California (Respondent)		ON REJECTED	

Note: All information required by this form and any additional information which cannot be provided in the space provided, must be set forth in an attachment to this stipulation under specific headings, e.g., "Facts," "Dismissals," "Conclusions of Law," "Supporting Authority," etc.

# A. Parties' Acknowledgments:

- (1) Respondent is a member of the State Bar of California, admitted June 12, 1995.
- (2) The parties agree to be bound by the factual stipulations contained herein even if conclusions of law or disposition are rejected or changed by the Supreme Court.
- (3) All investigations or proceedings listed by case number in the caption of this stipulation are entirely resolved by this stipulation and are deemed consolidated. Dismissed charge(s)/count(s) are listed under "Dismissals." The stipulation consists of 12 pages, not including the order.

(Effective January 1, 2011)



Actual Suspension

1

(Do not write above this line.)

- (4) A statement of acts or omissions acknowledged by Respondent as cause or causes for discipline is included under "Facts."
- (5) Conclusions of law, drawn from and specifically referring to the facts are also included under "Conclusions of Law".
- (6) The parties must include supporting authority for the recommended level of discipline under the heading "Supporting Authority."
- (7) No more than 30 days prior to the filing of this stipulation, Respondent has been advised in writing of any pending investigation/proceeding not resolved by this stipulation, except for criminal investigations.
- (8) Payment of Disciplinary Costs—Respondent acknowledges the provisions of Bus. & Prof. Code §§6086.10 & 6140.7. (Check one option only):
  - Until costs are paid in full, Respondent will remain actually suspended from the practice of law unless relief is obtained per rule 5.130, Rules of Procedure.
    Costs are to be paid in equal amounts prior to February 1 for the following membership years: 2012 or
    - Costs are to be paid in equal amounts prior to February 1 for the following membership years: 2012 and 2013. (Hardship, special circumstances or other good cause per rule 5.132, Rules of Procedure.) If Respondent fails to pay any installment as described above, or as may be modified by the State Bar Court, the remaining balance is due and payable immediately.

Costs are waived in part as set forth in a separate attachment entitled "Partial Waiver of Costs".

# B. Aggravating Circumstances [for definition, see Standards for Attorney Sanctions for Professional Misconduct, standard 1.2(b)]. Facts supporting aggravating circumstances are required.

- (1) Prior record of discipline [see standard 1.2(f)]
  - (a) State Bar Court case # of prior case
  - (b) Date prior discipline effective
  - (c) Rules of Professional Conduct/ State Bar Act violations:
  - (d) Degree of prior discipline
  - (e) If Respondent has two or more incidents of prior discipline, use space provided below.

#### $(X_{i,j})_{i \in \mathbb{N}}$

.

- (2) Dishonesty: Respondent's misconduct was surrounded by or followed by bad faith, dishonesty, concealment, overreaching or other violations of the State Bar Act or Rules of Professional Conduct.
- (3) Trust Violation: Trust funds or property were involved and Respondent refused or was unable to account to the client or person who was the object of the misconduct for improper conduct toward said funds or property.
- (4) Harm: Respondent's misconduct harmed significantly a client, the public or the administration of justice.

Costs are entirely waived.

(Do not write above this line.)

5)	Indifference:	Respondent demonstrated indifference toward rectification of or atonement for	the
	consequences	s of his or her misconduct.	

- (6) Lack of Cooperation: Respondent displayed a lack of candor and cooperation to victims of his/her misconduct or to the State Bar during disciplinary investigation or proceedings.
- (8) **No aggravating circumstances** are involved.

Additional aggravating circumstances:

# C. Mitigating Circumstances [see standard 1.2(e)]. Facts supporting mitigating circumstances are required.

- (1) **No Prior Discipline:** Respondent has no prior record of discipline over many years of practice coupled with present misconduct which is not deemed serious.
- (2) No Harm: Respondent did not harm the client or person who was the object of the misconduct.
- (3) Candor/Cooperation: Respondent displayed spontaneous candor and cooperation with the victims of his/her misconduct and to the State Bar during disciplinary investigation and proceedings. Respondent has been candid and cooperative with the State Bar during the pendency of the disciplinary matter and is entering into this stipulation as to facts, conclusions of law and disposition to resolve this matter without the necessity of a trial.
- (4) Remorse: Respondent promptly took objective steps spontaneously demonstrating remorse and recognition of the wrongdoing, which steps were designed to timely atone for any consequences of his/her misconduct.
- (5) Restitution: Respondent paid \$ on in restitution to without the threat or force of disciplinary, civil or criminal proceedings.
- (6) Delay: These disciplinary proceedings were excessively delayed. The delay is not attributable to Respondent and the delay prejudiced him/her.
- (7) **Good Faith:** Respondent acted in good faith.
- (8) Emotional/Physical Difficulties: At the time of the stipulated act or acts of professional misconduct Respondent suffered extreme emotional difficulties or physical disabilities which expert testimony would establish was directly responsible for the misconduct. The difficulties or disabilities were not the product of any illegal conduct by the member, such as illegal drug or substance abuse, and Respondent no longer suffers from such difficulties or disabilities.
- (9) Severe Financial Stress: At the time of the misconduct, Respondent suffered from severe financial stress which resulted from circumstances not reasonably foreseeable or which were beyond his/her control and which were directly responsible for the misconduct.
- (10) Family Problems: At the time of the misconduct, Respondent suffered extreme difficulties in his/her personal life which were other than emotional or physical in nature. According to Respondent, since approximately mid 2009, he has been fully occupied with providing care for his father, who suffers

(Effective January 1, 2011)

(Do not write above this line.)

from advanced emphysema, and providing care for Respondent's longtime girlfriend, who required brain surgery in June 2009 to remove a large anneurysm and whose recovery remains far from complete as it appears that she may have permanent brain damage and is permanently disabled. In addition, because his father is no longer able to do so, since mid 2009, Respondent also has had the task of overseeing and maintaining nearly 1,000 racing pigeons owned by his father.

- (11) Good Character: Respondent's good character is attested to by a wide range of references in the legal and general communities who are aware of the full extent of his/her misconduct.
- (12) Rehabilitation: Considerable time has passed since the acts of professional misconduct occurred followed by convincing proof of subsequent rehabilitation.
- (13) **No mitigating circumstances** are involved.

#### Additional mitigating circumstances:

Although the misconduct herein is serious, Respondent has no prior record of discipline since being admitted to practice law in California on June 12, 1995.

According to Respondent, because of the responsibility of taking care of his father, his girlfriend and his father's pigeons, Respondent was not practicing law at the time that he was suspended effective July 1, 2009 for failure to pay membership fees and failure to comply with MCLE rules. According to Respondent, during the period that he has not been entitled to practice law, he did not engage in the unauthorized practice of law on behalf of any clients other than Ms. Goodstein and Ms. Eshelman.

• As set forth herein, Respondent refunded to Ms. Eshelman \$1,200 in advanced fees which she had paid Respondent. Respondent refunded the fees to Ms. Eshelman before being contacted by the State Bar regarding the disciplinary investigation.

#### D. Discipline:

#### (1) X Stayed Suspension:

- (a) Respondent must be suspended from the practice of law for a period of one (1) year.
  - i. and until Respondent shows proof satisfactory to the State Bar Court of rehabilitation and present fitness to practice and present learning and ability in the law pursuant to standard 1.4(c)(ii) Standards for Attorney Sanctions for Professional Misconduct.
  - ii. and until Respondent pays restitution as set forth in the Financial Conditions form attached to this stipulation.
    - iii. and until Respondent does the following:
- (b) The above-referenced suspension is stayed.

#### (2) $\boxtimes$ **Probation**:

Respondent must be placed on probation for a period of two (2) years, which will commence upon the effective date of the Supreme Court order in this matter. (See rule 9.18, California Rules of Court)

#### (3) 🛛 Actual Suspension:

(Effective January 1, 2011)

- (a) Respondent must be actually suspended from the practice of law in the State of California for a period of ninety (90) days.
  - i. and until Respondent shows proof satisfactory to the State Bar Court of rehabilitation and present fitness to practice and present learning and ability in the law pursuant to standard 1.4(c)(ii), Standards for Attorney Sanctions for Professional Misconduct
  - ii. and until Respondent pays restitution as set forth in the Financial Conditions form attached to this stipulation.
  - iii. and until Respondent does the following:

# E. Additional Conditions of Probation:

- (1) If Respondent is actually suspended for two years or more, he/she must remain actually suspended until he/she proves to the State Bar Court his/her rehabilitation, fitness to practice, and learning and ability in the general law, pursuant to standard 1.4(c)(ii), Standards for Attorney Sanctions for Professional Misconduct.
- (2) During the probation period, Respondent must comply with the provisions of the State Bar Act and Rules of Professional Conduct.
- (3) Within ten (10) days of any change, Respondent must report to the Membership Records Office of the State Bar and to the Office of Probation of the State Bar of California ("Office of Probation"), all changes of information, including current office address and telephone number, or other address for State Bar purposes, as prescribed by section 6002.1 of the Business and Professions Code.
- (4) Within thirty (30) days from the effective date of discipline, Respondent must contact the Office of Probation and schedule a meeting with Respondent's assigned probation deputy to discuss these terms and conditions of probation. Upon the direction of the Office of Probation, Respondent must meet with the probation deputy either in-person or by telephone. During the period of probation, Respondent must promptly meet with the probation deputy as directed and upon request.
- (5) Respondent must submit written quarterly reports to the Office of Probation on each January 10, April 10, July 10, and October 10 of the period of probation. Under penalty of perjury, Respondent must state whether Respondent has complied with the State Bar Act, the Rules of Professional Conduct, and all conditions of probation during the preceding calendar quarter. Respondent must also state whether there are any proceedings pending against him or her in the State Bar Court and if so, the case number and current status of that proceeding. If the first report would cover less than 30 days, that report must be submitted on the next quarter date, and cover the extended period.

In addition to all quarterly reports, a final report, containing the same information, is due no earlier than twenty (20) days before the last day of the period of probation and no later than the last day of probation.

- (6) Respondent must be assigned a probation monitor. Respondent must promptly review the terms and conditions of probation with the probation monitor to establish a manner and schedule of compliance. During the period of probation, Respondent must furnish to the monitor such reports as may be requested, in addition to the quarterly reports required to be submitted to the Office of Probation. Respondent must cooperate fully with the probation monitor.
- (7) Subject to assertion of applicable privileges, Respondent must answer fully, promptly and truthfully any inquiries of the Office of Probation and any probation monitor assigned under these conditions which are directed to Respondent personally or in writing relating to whether Respondent is complying or has complied with the probation conditions.

#### (Effective January 1, 2011)

(Do not write above this line.)					
(8)		Within one (1) year of the effective date of the discipline herein, Respondent must provide to the Office of Probation satisfactory proof of attendance at a session of the Ethics School, and passage of the test given at the end of that session.			
		No Ethics School recommended. Reason:			
(9)		Respondent must comply with all conditions of probation imposed in the underlying criminal matter and must so declare under penalty of perjury in conjunction with any quarterly report to be filed with the Office of Probation.			
(10)		The f	ollowing conditions are attached hereto ar	nd inco	rporated:
			Substance Abuse Conditions		Law Office Management Conditions
			Medical Conditions		Financial Conditions
F. Other Conditions Negotiated by the Parties:					
(1)		Multistate Professional Responsibility Examination: Respondent must provide proof of passage of the Multistate Professional Responsibility Examination ("MPRE"), administered by the National Conference of Bar Examiners, to the Office of Probation during the period of actual suspension or within one year, whichever period is longer. Failure to pass the MPRE results in actual suspension without further hearing until passage. But see rule 9.10(b), California Rules of Court, and rule 5.162(A) & (E), Rules of Procedure.			
(2) י		<b>Rule 9.20, California Rules of Court:</b> Respondent must comply with the requirements of rule <b>9.20</b> , California Rules of Court, and perform the acts specified in subdivisions (a) and (c) of that rule within 30 and 40 calendar days, respectively, after the effective date of the Supreme Court's Order in this matter.			
(3)		<b>Conditional Rule 9.20, California Rules of Court:</b> If Respondent remains actually suspended for 90 days or more, he/she must comply with the requirements of rule <b>9.20</b> , California Rules of Court, and perform the acts specified in subdivisions (a) and (c) of that rule within 120 and 130 calendar days, respectively, after the effective date of the Supreme Court's Order in this matter.			
(4)		Credit for Interim Suspension [conviction referral cases only]: Respondent will be credited for the period of his/her interim suspension toward the stipulated period of actual suspension. Date of commencement of interim suspension:			
(5)		Oth	er Conditions:		

•

•

#### ATTACHMENT TO

# STIPULATION RE FACTS, CONCLUSIONS OF LAW AND DISPOSITION

IN THE MATTER OF: RONALD ALLEN MORTVEDT

CASE NUMBER(S): 10-O-04065

# FACTS AND CONCLUSIONS OF LAW.

Respondent admits that the following facts are true and that he is culpable of violations of the specified statutes and/or Rules of Professional Conduct.

# Case No. 10-O-04065 (State Bar Investigation)

#### FACTS:

1. Respondent failed to pay his State Bar membership fees for 2009. As a result, on or about March 13, 2009, the State Bar's Membership Billing Services Department ("Membership Services") sent a Final Delinquent Notice to Respondent notifying him that he had not paid the required membership fees and that unless he paid the applicable fees and penalties, the Board of Governors of the State Bar would recommend that he be suspended from the practice of law effective July 1, 2009. Respondent received the Final Delinquent Notice.

2. Respondent still failed to pay his State Bar membership fees for 2009. As a result, by order filed on or about June 11, 2009, the Supreme Court suspended Respondent from the practice of law effective July 1, 2009 and until payment of all current and accrued fees, penalties, and/or costs.

3. On or about June 17, 2009, Membership Services sent Respondent a Notice of Entry of Order of Suspension for Nonpayment of Fees and enclosed a copy of the June 11, 2009 Supreme Court order. The notice specifically notified Respondent that he would be suspended from the practice of law effective July 1, 2009 for failure to pay the required membership fees, penalties, and/or costs. Respondent received the Notice of Entry of Order of Suspension for Nonpayment of Fees and enclosed copy of the Supreme Court order.

4. Effective July 1, 2009, Respondent was suspended for failure to pay State Bar membership fees.

///

5. At all times that he was suspended from the practice of law for failure to pay State Bar membership fees, Respondent knew that he was suspended.

6. In or about February 2009, Respondent failed to submit a compliance card to the State Bar indicating that he had complied with Minimum Continuing Legal Educations ("MCLE") requirements. As a result, on or about June 12, 2009, the State Bar's Member Services Center ("Member Services") sent a MCLE Noncompliance Final Notice to Respondent notifying him that he had not complied with the MCLE rules and that unless he paid the applicable non-compliance fee and submitted his MCLE compliance card by June 30, 2009, he would be enrolled as an inactive member and would not be eligible to practice law. Respondent received the Final Delinquent Notice.

7. Respondent failed to pay the non-compliance fee and still failed to submit his MCLE compliance card by June 30, 2009. As a result, on July 1, 2009, Respondent was placed on an administrative inactive status for failure to comply with MCLE requirements. Respondent remains on this status to date.

8. On July 13, 2009, Member Services sent Respondent a MCLE Noncompliance Notice of Enrollment on Not Eligible Status. Although this notice was properly mailed to Respondent at his State Bar membership records address, via certified mail, it was returned to Member Services by the United States Postal Service stamped, "Unclaimed – Unable to Forward."

9. On August 25, 2009, Respondent appeared on behalf of defendant Kim Goodstein in the matter entitled *People v. Goodstein*, San Bernardino County Superior Court case number MSB800761 (the "Goodstein case"), at a hearing on Ms. Goodstein's motion for early termination of probation. Ms. Goodstein had filed the motion in propria persona before she requested Respondent to represent her at the hearing on the motion as Respondent had represented Ms. Goodstein in the underlying criminal matter, which has resulted in a plea bargain in March 2008. The hearing on the motion for early termination of probation was continued.

10. On September 25, 2009, Respondent again appeared in the Goodstein case on behalf of Ms. Goodstein and presented his argument in support of Ms. Goodstein's motion for early termination of probation. The motion was denied without prejudice.

g

11. On January 6, 2010, Respondent appeared at an arraignment hearing on behalf of defendant Charlene Eshelman in the matter entitled *People v. Eshelman*, San Bernardino County Superior Court case number FSB904590 (the "Eshelman case"). At the hearing, Respondent waived formal arraignment, and Ms. Eshelman pled not guilty to all counts.

12. On January 14, 2010, Respondent appeared at a pre-preliminary hearing in the Eshelman case on behalf of Ms. Eshelman. At the hearing, the court granted Respondent's motion for continuance of the preliminary hearing.

13. On February 21, 2010, Respondent paid all outstanding membership fees, costs and penalties. Accordingly, Respondent's suspension for nonpayment of fees was terminated effective February 22, 2010. According to Respondent, he believed that he would be restored to active status as of that date. However, several weeks later, he later learned he was mistaken and that he remained not eligible to practice law due to his MCLE non-compliance,

14. On February 23, 2010, Respondent again appeared on behalf of Ms. Eshelman in the Eshelman case for a pre-preliminary hearing. The court found that Respondent was not entitled to practice law as of that date and relieved Respondent as counsel for Ms. Eshelman. The court then appointed a conflicts panel attorney to represent Ms. Eshelman, and Ms. Eshelman later retained another attorney.

15. Respondent had charged and Ms. Eshelman had paid Respondent \$1,200 in advanced fees. Subsequent to being relieved from her case, Respondent refunded to Ms. Eshelman \$1,200 that she had paid as advanced fees.

#### CONCLUSIONS OF LAW:

16. By holding himself out as entitled to practice law in the Goodstein case and in the Eshelman case, and by actually appearing at court hearings in the Goodstein case and in the Eshelman case, Respondent willfully engaged in the unauthorized practice of law in violation of Business and Professions Code sections 6125 and 6126.

17. By engaging in the unauthorized practice of law in violation of Business and Professions Code sections 6125 and 6126, Respondent willfully failed to support the laws of this State in violation of Business and Professions Code section 6068(a).

9

18. By holding himself out as entitled to practice law in the Goodstein case and in the Eshelman case, when Respondent knew that he was not entitled to practice law, Respondent committed acts of moral turpitude in violation of Business and Professions Code section 6106.

19. By charging and collecting fees for legal services from Ms. Eshelman when Respondent was not entitled to practice of law, Respondent willfully charged and collected an illegal fee in violation of rule 4-200(A) of the Rules of Professional Conduct.

# **PENDING PROCEEDINGS.**

The disclosure date referred to, on page 2, paragraph A(7), was December 21, 2011.

# **AUTHORITIES SUPPORTING DISCIPLINE.**

Standard 1.3 of the Standards for Attorney Sanctions for Professional Misconduct ("Standard" or "Standards") provides that the primary purposes of disciplinary proceedings and sanctions imposed upon a finding or acknowledgement of professional misconduct are the protection of the public, the courts, and the legal profession; the maintenance of high professional standards by attorneys; and the preservation of public confidence in the legal profession.

Standard 1.6(a) provides that the appropriate sanction for an act of professional misconduct shall be the sanction set forth in the Standards for the particular misconduct found.

Standard 2.3 provides that culpability of an attorney of an act of moral turpitude, fraud, or intentional dishonesty toward a court, client or another person or of concealment of a material fact to a court, client or another person shall result in actual suspension or disbarment depending upon the extent to which the victim of the misconduct is harmed or misled and depending upon the magnitude of the act or misconduct and degree to which it relates to the practice of law.

Standard 2.6 provides in relevant part that a violation of Business and Professions Code sections 6068(a), 6125, or 6126 shall result in disbarment or suspension depending on the gravity of the offense or the harm, if any, to the victim, with due regard to the purposes of imposing discipline set forth in Standard 1.3.

Standard 2.10 provides that culpability of an attorney of a violation of any provision of the Business and Professions Code or any Rule of Professional Conduct not specified in the Standards (including rule 4-200 regarding illegal fees) shall result in reproval of suspension according to the gravity of the offense or the harm, if any, to the victim, with due regard to the purposes of imposing discipline as set forth in Standard 1.3.

The Supreme Court gives the Standards "great weight," and will reject a recommendation consistent with the Standards only where the Court entertains "grave doubts" as to its propriety. (*In re Naney* (1990) 51 Cal. 3d 186, 190; *In re Silverton* (2005) 36 Cal. 4<sup>th</sup> 81, 91, 92.) Further, although the Standards are not mandatory, it is well established that the Standards may be deviated from only when

10

Attachment Page 4

there is a compelling, well-defined reason to do so. (See Aronin v. State Bar (1990) 52 Cal. 3d 276, 291; Bates v. State Bar (1990) 52 Cal. 3d 1056, 1060, fn. 2.)

In this matter, the mitigating circumstances outweigh the aggravating circumstances, and the stipulated level of discipline is consistent with the Standards. The parties believe that the stipulated level of discipline will adequately serve the purposes of imposing discipline as set forth in Standard 1.3.

11

aned suitennis



(Effective January 1, 2011)

Print Name	Deputy Trial Counsel's Signature	Date
MMM ristin L. Ritsama	Y YMANY 1100	TREMMEN SE
Print Name	Respondent's Counsel Signature	Date
emsN Jning-	Respondent's Signature	Date
thavrrohi. A hierrofi		11/12/21

Print Name

By their signetures below, the parties and their counsel, as applicable, signify their agreement with each of the recitations and each of the terms and conditions of this Stipulation Re Facts, Conclusions of Law, and Disposition.

0

# SIGNATURE OF THE PARTIES

10-O-04065 Case number(s):	ROWALD ALLEN MORTVEDT
	(Do not write above this line.)

(Do not write above this line.) In the Matter Of RONALD MORTVEDT	Case Number(s): <b>10-0-04065</b>
ORD	DER

Finding the stipulation to be fair to the parties and that it adequately protects the public, IT IS ORDERED that the requested dismissal of counts/charges, if any, is GRANTED without prejudice, and:



The stipulated facts and disposition are APPROVED and the DISCIPLINE RECOMMENDED to the Supreme Court.

- The stipulated facts and disposition are APPROVED AS MODIFIED as set forth below, and the DISCIPLINE IS RECOMMENDED to the Supreme Court.
  - All Hearing dates are vacated.

On page 2 of the stipulation, at paragraph A.(8), the language next to the checked box, "2012 and 2013" is deleted, and in its place is inserted "2013 and 2014".

The parties are bound by the stipulation as approved unless: 1) a motion to withdraw or modify the stipulation, filed within 15 days after service of this order, is granted; or 2) this court modifies or further modifies the approved stipulation. (See rule 135(b), Rules of Procedure.) The effective date of this disposition is the effective date of the Supreme Court order herein, normally 30 days after file date. (See rule 9.18(a), California Rules of Court.)

Richard A. Honn Judge of the State Bar Court

(Stipulation form approved by SBC Executive Committee 10/16/00. Revised 12/16/2004; 12/13/2006.)

### **CERTIFICATE OF SERVICE**

[Rules Proc. of State Bar; Rule 5.27(B); Code Civ. Proc., § 1013a(4)]

I am a Case Administrator of the State Bar Court of California. I am over the age of eighteen and not a party to the within proceeding. Pursuant to standard court practice, in the City and County of Los Angeles, on January 13, 2012, I deposited a true copy of the following document(s):

STIPULATION RE FACTS, CONCLUSIONS OF LAW AND DISPOSITION AND ORDER APPROVING

in a sealed envelope for collection and mailing on that date as follows:

by first-class mail, with postage thereon fully prepaid, through the United States Postal Service at Los Angeles, California, addressed as follows:

RONALD A. MORTVEDT 825 WOODLAWN AVE SAN BERNARDINO, CA 92407

......

by certified mail, No. , with return receipt requested, through the United States Postal Service at , California, addressed as follows:

by overnight mail at , California, addressed as follows:

by fax transmission, at fax number . No error was reported by the fax machine that I used.

By personal service by leaving the documents in a sealed envelope or package clearly labeled to identify the attorney being served with a receptionist or a person having charge of the attorney's office, addressed as follows:

by interoffice mail through a facility regularly maintained by the State Bar of California addressed as follows:

Kristin L. Ritsema, Enforcement, Los Angeles

I hereby certify that the foregoing is true and correct. Executed in Los Angeles, California, on January 13, 2012.

Cristína Potter Case Administrator State Bar Court